

PŘÍLOHA

ANNEX

Lynx, n. s. (Praha), 42: 281–296 (2010).

ISSN 0024-7774 (print), 1804-6460 (online)

České názvy živočichů. Savci (Mammalia). Dodatek 2 – jelenovití (Cervidae), kabarovití (Moschidae) a kančilovití (Tragulidae)

Czech names of animals. Mammals (Mammalia). Appendix 2 – deer (Cervidae), musk deer (Moschidae), and mouse deer (Tragulidae)

Jan PLUHÁČEK^{1,2}, Petr HRABINA³ & Jan ROBOVSKÝ^{4,5}

¹ oddělení etologie, Výzkumný ústav živočišné výroby, Přátelství 815, 104 00 Praha 10 – Uhřetěves; janpluhacek@seznam.cz

² Zoologická zahrada Ostrava, Michálkoviclá 197, 708 00 Ostrava

³ Vzdělávací a informační středisko Bílé Karpaty, Bartolomějské náměstí 47, 698 01 Veselí nad Moravou

⁴ katedra zoologie, Přírodovědecká fakulta, Jihočeská univerzita, Branišovská 31, 370 05 České Budějovice

⁵ Zoologická zahrada Liberec, Masarykova 1347/31, 460 01 Liberec

došlo 21. 3. 2011

Abstract. This article includes Czech names of all known species of three families of even-toed ungulates (Artiodactyla). The main reasons that made us compile this review were taxonomic changes in several species and descriptions of new species, which were published during the last years. Mostly, we used the names cited in all previous reviews. All changes are explained in detail. In total, we changed 20 names and suggested 72 new names. A complete list of Czech names of all recent species and most of subspecies is given.

Key words. Mammals, Cervidae, Tragulidae, Moschidae, deer, mouse deer, musk deer, Czech names, nomenclature.

K sestavení tohoto návrhu nás vedly dva hlavní důvody. Tím prvním jsou taxonomické změny, k nimž došlo v posledních deseti letech a v jejichž důsledku se původní české názvy v některých případech staly nevhodnými (tab. 1). Druhým důvodem je snaha zavést kompletní názvosloví pro všechny druhy zmíněných tří čeledí, protože v posledních deseti letech došlo k popsání nových druhů či k obnovení druhového statusu u dříve neuznávaných druhů, u nichž české názvy neexistovaly (tab. 2). Zároveň bylo naší snahou, aby se na takto upraveném názvosloví shodla většina českých zoologů, proto jsme oslovili celkem 33 českých odborníků ze 19 institucí. Konečná podoba je tak ve všech případech názorem většinovým. Názvosloví jsme rovněž konzultovali s odborníky na český jazyk (viz poděkování).

Systém všech tří čeledí je založen jednak na systémech užitých v knihách z posledních let (GRUBB 2005, MATTIOLI 2011, GROVES & GRUBB 2011), jednak na základě aktuálního přehledu Červeného seznamu IUCN, který je průběžně aktualizován na internetu (www.iucn.org). Zároveň

Tab. 1. Návrhy změn názvů u čeledi jelenovitých (Cervidae), kabarovitých (Moschidae) a kančelovitých (Tragulidae)
 Table 1. Suggestions of the changes in the names of the families Cervidae, Moschidae and Tragulidae

vědecký název scientific name	původní český název original Czech name	navržený český název suggested Czech name	anglický název English name	poznámka k tvorbě českého názvu note on the creation of the Czech name
<i>Cervus yarkandensis</i> <i>yarkandensis</i>	jelen altajský	jelen tarimský	Tarim red deer	na Altaji se nevyskytuje, je endemitem Tarimské pánve
<i>Hylaphus / Axis porcinus</i>	axis vepří, jelen vepří, jelen bojovný	jelínek vepří	hog deer	dvířivě řazen do rodů <i>Cervus</i> a <i>Axis</i> , dnes do rodu <i>Hylaphus</i> (MELJAARD & GROVES 2004, PÍTRÁ et al. 2004); “jelínek” odráží velikost v rámci tribu (v případě změny názvu rodu, jej nebude nutno měnit)
<i>Hylaphus / Axis kuhlii</i>	axis baveánský, jelen baveánský, j. Kuhlův	jelínek baveánský	Bawean deer	dtto
<i>Hylaphus / Axis</i> <i>calamianensis</i>	jelen kalamiánský, j. cullionský	jelínek kalamiánský	Calamian hog deer	dtto
<i>Cervus canadensis</i>	jelen ...	wapiti...	...wapiti	dnes chápán jako samostatný druh; analogii názvu sika (rovněž používán v angličtině)
<i>Cervus canadensis</i> <i>alashanicus</i>	jelen alašský	wapiti alašský	Alashan wapiti	taxonomická změna (PÍTRÁ et al. 2004, LUDT et al. 2004, GILBERT et al. 2006); podle rozšíření
<i>Cervus canadensis</i> <i>canadensis</i>	wapiti východní	wapiti východo- americký	eastern wapiti	s ohledem na výskyt nejen v Severní Americe, ale i v Asii
<i>Cervus canadensis</i> <i>roosevelti</i>	wapiti západní	wapiti západno- americký	Roosevelt's wapiti	dtto
<i>Cervus canadensis sibiricus</i>	jelen sibiřský	wapiti sibiřský	Altai wapiti	změna podle (PÍTRÁ et al. 2004, LUDT et al. 2004, GILBERT et al. 2006); analogicky se mění názvy ostatních poddruhů

Tab. 1. (pokračování)
Table 1. (continued)

vědecký název scientific name	původní český název original Czech name	navržený český název suggested Czech name	anglický název English name	poznámka k tvorbě českého názvu note on the creation of the Czech name
<i>Cervus elaphus</i>	jelen lesní	jelen evropský	red deer	obnovení dříve používaného běžného názvu, který navíc nově odráží zeměpisné rozšíření (Evropa, severní Afrika, Blízký východ); "lesní" je nevhodný, jelikož v lese žije většina jelenů
<i>Cervus nippon nippon</i>	sika japonský	sika kjušúský		odráží hlavní rozšíření, zohledněna typová lokalita; upraven s ohledem na ostatní japonské poddruhy
<i>Cervus nippon kopschi</i>	sika jižní	sika jihočínský	South China sika deer	s ohledem na ostatní poddruhy
<i>Cervus nippon mandarinus</i>	sika severní	sika severočínský	North China sika deer	s ohledem na ostatní poddruhy
<i>Muntiacus muntjak</i>	muntžak červený	muntžak sundský	Southern red muntjac	taxonomická změna (GROVES 2003).
<i>Rangifer tarandus caribou</i>	karibu	sob karibu	caribou	zrušení jednoslovného názvu
<i>Mazama gouazoubira</i>	mazama šedý	mazama šedohnědý	grey brocket deer, brown brocket deer	odráží variabilitu zbarvení (od šedo-hnědé po čistě tmavě hnědou)
<i>Moschus fuscus</i>	kabar čínský	kabar černý	black musk deer	překlad vědeckého i anglického názvu; není endemitem Číny, kde žije dalších pět druhů kabará
<i>Moschus chrysogaster</i>	kabar lesní	kabar zlatobřichý	Alpine musk deer	přesný překlad vědeckého názvu; lesní je matoucí (v angličtině se takto nazývá kabár Berezovského)
<i>Moschiola meminna</i>	kančil indický	kančil bělopruhý	white-spotted chevrotain	taxonomická změna (GROVES & MEIJIAARD 2005); odráží odlišnost od <i>M. kathygre</i> ; analogický názvu anglickému
<i>Tragulus javanicus</i>	kančil menší	kančil jávský	Javan chevrotain	taxonomická změna (MEIJIAARD & GROVES 2004a)

Tab. 2a. Nové názvy jelenovitých (pro druhy a poddruhy, které český názvy dosud neměly)
 Table 2a. Suggestions of new names of the Cervidae family (for the taxa, which have not Czech name yet)

vědecký název scientific name	navržený český název suggested Czech name	anglický název English name	poznámka k tvorbě českého názvu note on the creation of the Czech name
<i>Cervus elaphus hanglu</i>	jelen kašmírský	Kashmir deer / hangul	analogický název anglickému
<i>Hylaelaphus porcinus annamiticus</i>	jelínek indočínský	Indochina hog deer	odráží rozšíření; analogický název anglickému
<i>Muntiacus puhoatensis</i>	muntžak puhoatský	Puhoat muntjac	nově vymezen (BINH CHAU 1997; status druhu zpochybňován – TIMMINS & DUCKWORTH 2008); odvozen od místa popisu; analogický název vědeckému i anglickému
<i>Muntiacus montanus</i>	muntžak sumaterský	Sumatran muntjac	někteří autoři (MILLER 1942, TIMMINS et al. 2008) považují za samostatný druh; název reflektuje endemismus na Sumatře; analogie názvu anglického
<i>Muntiacus rooseveltorum</i>	muntžak Rooseveltových	Roosevelts' muntjac	obnoven druhový status (AMATO et al. 1999a, 1999b, 2000); překládá název vědeckého
<i>Muntiacus vaginalis</i>	muntžak červený	northern red muntjac	nově vymezený druh
<i>Muntiacus vaginalis aureus</i>	muntžak zlatavý	Indian muntjac	odráží zbarvení; analogický název vědeckému
<i>Muntiacus vaginalis malabaricus</i>	muntžak jihoindický	south Indian muntjac	podle hlavní oblasti rozšíření; analogický název anglickému
<i>Muntiacus vaginalis nigripes</i>	muntžak hainanský	black-footed muntjac	podle hlavní oblasti rozšíření
<i>Rucervus duvaucelii duvaucelii</i>	barasinga západní	wetland barasingha	podle rozšíření (GROVES 1982)
<i>Rucervus duvaucelii branderi</i>	barasinga jižní	hard-ground barasingha	podle rozšíření (GROVES 1982)
<i>Rucervus duvaucelii ranjitsinhi</i>	barasinga východní	eastern barasingha	podle výskytu (GROVES 1982); analogický název anglickému
<i>Panolia eldii eldii</i>	jelen manipurský	Manipur brow-antlered deer	jediná populace obývá Manipur; analogický název anglickému
<i>Panolia eldii thamin</i>	jelen barmský	Burmese brow-antlered deer	analogický název anglickému
<i>Panolia eldii siamensis</i>	jelen indočínský	Thai brow-antlered deer	podle rozšíření
<i>Rusa marianna barandana</i>	sambar mindorský	Mindoro deer	podle rozšíření; analogický název anglickému
<i>Rusa marianna nigella</i>	sambar mindanajský	Mindanao mountain deer	podle rozšíření; analogický název anglickému

Tab. 2a. (pokračování)
Table 2a. (continued)

vědecký název scientific name	navržený český název suggested Czech name	anglický název English name	poznámka k tvorbě českého názvu note on the creation of the Czech name
<i>Rusa unicorn equina</i>	sambar indočínský	southeast Asian deer	podle rozšíření
<i>Cervus nippon aplodontus</i>	sika honšuský	Honshu sika	podle hlavní oblasti rozšíření; analogický názvu vědeckému a anglickému
<i>Cervus nippon keramae</i>	sika keramský	Kerama sika deer	podle rozšíření; analogický názvu vědeckému a anglickému
<i>Cervus nippon mageshimae</i>	sika magešimský	Mageshima sika deer	podle rozšíření; analogický názvu vědeckému a anglickému
<i>Cervus nippon pulchellus</i>	sika čušimský	Tsushima sika deer	podle rozšíření; analogický názvu vědeckému a anglickému
<i>Cervus nippon sichuanicus</i>	sika sečuánský	Sichuan sika	podle rozšíření; analogický názvu vědeckému a anglickému
<i>Cervus nippon soloensis</i>	sika filipínský		podle rozšíření
<i>Cervus nippon yakushimae</i>	sika jakušimský	Yakushima sika deer	podle rozšíření; analogický názvu vědeckému a anglickému
<i>Cervus nippon yezoensis</i>	sika hokkaidský	Hokkaido sika	podle hlavní oblasti rozšíření; analogický názvu vědeckému a anglickému
<i>Cervus yarkandensis</i>	jelen středoasijský	Yarkand deer	nově vymezený druh (PITRA et al. 2004); podle rozšíření
<i>Capreolus pygargus ochraceus</i>	srnec korejský		podle rozšíření
<i>Capreolus pygargus tianschanicus</i>	srnec t'anshanský		podle rozšíření
<i>Capreolus pygargus pygargus</i>	srnec ruský		pro nominotypický poddruh
<i>Capreolus capreolus italicus</i>	srnec italský		podle rozšíření
<i>Alces americanus americanus</i>	los východoamerický	eastern moose	pro nominotypický poddruh; analogický názvu anglickému; podle rozšíření
<i>Mazama nemorivaga</i>	mazama amazonský	Amazonian brown brocket	podle hlavní oblasti rozšíření
<i>Mazama nemorivaga cita</i>	mazama Osgoodův		podle autora popisu
<i>Mazama nemorivaga murelia</i>	mazama brýlový		podle typické tmavé oční skvrny

Tab. 2a. (pokračování)
Table 2a. (continued)

vědecký název scientific name	navržený český název suggested Czech name	anglický název English name	poznámka k tvorbě českého názvu note on the creation of the Czech name
<i>Mazama nemorivaga permira</i>	mazama panamský		podle rozšíření
<i>Mazama nemorivaga rondoni</i>	mazama Rondonův		odvozen od eponyma vědeckého jména
<i>Mazama nemorivaga sanctaemartae</i>	mazama santamartský		podle hlavní oblasti rozšíření
<i>Mazama nemorivaga ischudii</i>	mazama peruánský		podle hlavní oblasti rozšíření
<i>Mazama americana jucunda</i>	mazama paranský		podle hlavní oblasti rozšíření
<i>Mazama americana trinitatis</i>	mazama trinidadský		podle hlavní oblasti rozšíření
<i>Mazama americana whiteyi</i>	mazama Whiteyův		podle eponyma vědeckého názvu
<i>Mazama americana zamora</i>	mazama maraňonský		podle oblasti rozšíření, povodí řeky Maraňón
<i>Mazama americana zetta</i>	mazama kolumbijský		podle hlavní oblasti rozšíření
<i>Mazama gouazoubira superciliaris</i>	mazama běloskvrnný		podle bílé skvrny nad očima
<i>Mazama pandora</i>	mazama jukatánský	Yucatan brown brocket	podle rozšíření; analogický názvu anglickému
<i>Mazama temama</i>	mazama středoamerický	Central American red brocket	jediný druh střední Ameriky (s výjimkou mazamy jukatánské); analogický názvu anglickému
<i>Mazama temama gualea</i>	mazama ekvádorský		podle hlavní oblasti rozšíření
<i>Odocoileus virginianus cariacou</i>	jelenec východní		podle rozšíření – jde o nejméně rozšířený poddruh
<i>Odocoileus virginianus clavium</i>	jelenec mangrovový	Florida Key white-tailed deer	podle rozšíření; analogický názvu anglickému
<i>Odocoileus virginianus curassavicus</i>	jelenec curasavský	Curaçao white-tailed deer	podle rozšíření; analogický názvu anglickému
<i>Odocoileus virginianus goudotii</i>	jelenec méridský	Goudot's white-tailed deer	podle rozšíření

Tab. 2a. (pokračování)
Table 2a. (continued)

vědecký název scientific name	navržený český název suggested Czech name	anglický název English name	poznámka k tvorbě českého názvu note on the creation of the Czech name
<i>Odocoileus virginianus gymnotis</i>	jelenec venezuelský	Columbian white-tailed deer	podle hlavní oblasti rozšíření
<i>Odocoileus virginianus leucurus</i>	jelenec oregonský	Columbian white-tailed deer	podle hlavní oblasti rozšíření
<i>Odocoileus virginianus margaritae</i>	jelenec margaritský	Isla Margarita white-tailed deer	podle rozšíření; analogický názvu vědeckému a anglickému
<i>Odocoileus virginianus mexicanus</i>	jelenec mexický	Mexican white-tailed deer	podle rozšíření; analogický názvu vědeckému a anglickému
<i>Odocoileus virginianus peruvianus</i>	jelenec andský	Andean white-tailed deer	podle rozšíření; analogický názvu anglickému
<i>Odocoileus virginianus toltecus</i>	jelenec toltécký	rainforest white-tailed deer	podle rozšíření (území Toltecké říše); analogický názvu vědeckému
<i>Odocoileus virginianus virginianus</i>	jelenec virginský	Virginia white-tailed deer	podle rozšíření; analogický názvu vědeckému a anglickému
<i>Odocoileus virginianus yucatanensis</i>	jelenec jukátánský	Yucatán white-tailed deer	podle rozšíření; analogický názvu vědeckému a anglickému
<i>Odocoileus hemionus columbianus</i>	jelenec černoocasý	Columbian black-tailed deer; coast deer	podle zbarvení dorzální plochy ocasu
<i>Odocoileus hemionus hemionus</i>	jelenec horský	Rocky Mountain mule deer	podle rozšíření; analogický názvu anglickému
<i>Odocoileus hemionus sitkensis</i>	jelenec pobřežní	Sitka deer	podle rozšíření v pobřežní oblasti západní Kanady

akceptuje většinu návrhů, které byly publikovány ve “zlomových letech” 2004–2006 (GILBERT et al. 2006, GROVES & MEIJAARD 2005, LUDT et al. 2004, MEIJAARD & GROVES 2004a, MEIJAARD & GROVES 2004b, PITRA et al. 2004). To se týká zejména vlastních jelenů tribu Cervini, kde jsou uvedeny rody *Hyelaphus*, *Panolia* a *Rusa*, které nebývají běžně používány. Byla rovněž zohledněna Grubbova práce týkající se nomenklatury čeledi jelenovitých (GRUBB 2000).

Mezi taxonomy dosud nepanuje shoda týkající se pozice některých jelenů dříve řazených jako druh *Cervus elaphus sensu lato*. Celá řada autorit (např. IUCN) je dosud uvádí pod jediným druhem. Na druhou stranu v řadě prací jsou rozděleni až na 12 druhů (PITRA et al. 2004, MATTIOLI 2011, GROVES & GRUBB 2011). V čem panuje větší shoda je rozdělení na tři z evolučního hlediska monofyletické větve – západní *Cervus elaphus*, středoasijskou *Cervus yarkandensis* a východní *Cervus canadensis* (KUWAYAMA & OZAWA 2000, LUDT et al. 2004, MEIJAARD & GROVES 2004b, PITRA et al. 2004, GROVES 2006). Navržené české názvosloví respektuje toto členění, a proto jsou všichni jeleni patřící k linii *Cervus canadensis* označováni jako “wapiti”. Takto navržená česká nomenklatura bude udržitelná i při případném druhovém dělení či slučování v rámci této východní větve.

Níže uvedené výčty poddruhů jsou pak z většiny shodné s oběma předchozími českými souhrny (ANDĚRA 1999, DOBRORUKA & FEJFAR 1975), případně byly mírně rozšířeny s ohledem na poddruhy objevující se v zoologických zahradách např. poddruhy jelena lyrorohého (*Panolia eldii*) či barasingy (*Rucervus duvaucelii*), anebo s přihlédnutím na nejnovější taxonomickou revizi současných kopytníků (GROVES & GRUBB 2011). V této publikaci je výrazně rozšířena druhová diverzita mazamů, muntžaků a jelenů rodu *Cervus*. Česká jména nově navrhuje pro všechny druhy jelenovitých uvedených v této práci, v námi předkládaném soupisu ovšem na původní poddruhové úrovni. Jelikož je v tomto názvosloví *Muntiacus vaginalis* brán jako samostatný druh (obdobně jako je tomu v červeném seznamu IUCN), jsou jemu příbuzné taxony uvedené v posledním přehledu kopytníků (GROVES & GRUBB 2011) v tomto názvosloví řazeny jako jeho poddruhy. Obdobně je tomu u mazamů, jejichž taxonomické zařazení jsme konzultovali se specialisty na tyto jeleny z Jižní Ameriky (viz Poděkování). České názvy tak budou použitelné do budoucna, což platí také pro možné změny v rodech (*Axis/Hyelaphus*, *Rucervus/Panolia*, *Przewalskium/Cervus*, *Rusa/Cervus*). V posledním případě se u některých druhů v závislosti na užitém rodu mění koncovka ve vědeckém jméně např. *Rusa marianna* versus *Cervus mariannus*, analogicky dále např. *Cervus equinus*, *Cervus barandanus*, *Cervus nigellus* (GRUBB 2005, GROVES & GRUBB 2011).

Rozšíření výčtu poddruhů se týká také jelenců běloocasého (*Odocoileus virginianus*) a ušatého (*O. hemionus*), jako výrazně polytypických druhů. Populace jelenců běloocasých i ušatých lze rozdělit shodně do dvou fylogenetických linií. U jelence běloocasého jde o severní linii *virginianus* obývající Severní Ameriku od Kanady po severní Mexiko a jižní linii *cariacou* rozšířenou od středního Mexika po jižní Peru. Obecně lépe je prostudována severoamerická linie, zatímco studie jihoamerických populací jsou vzácné. Výběr základních poddruhů do tohoto soupisu jsme učinili na základě závěrů následujících studií: HALLS 1984, CRONIN 1992, ELLSWORTH et al. 1994, MOSCARELLA et al. 2003. U jelence ušatého došlo k izolaci obou linií v průběhu glaciálů vlivem fragmentace kdysi souvislých areálů. Na západním pobřeží Kanady a severozápadním pobřeží USA se vytěpila nápadně černoocasá linie *columbianus*, zbylé populace jsou zahrnovány do linie *hemionus* s menším rozsahem černé plochy na dorzální straně ocasu (CRONIN 1992, LATCH et al. 2009). V našem seznamu uvádíme základní poddruhy obou těchto linií.

Výčet poddruhů v této publikaci však není zdaleka kompletní a s ohledem na jejich postavení v současné taxonomii savců to ani není možné (viz odlišnosti v počtu poddruhů v GRUBB 2005,

Tab. 2b. Nové názvy kabarovitých a kančiloovitých (pro druhy a poddruhy, které český názvy dosud neměly)
 Table 2b. Suggestions of new names of the families Moschidae and Tragulidae (for the taxa, which have not Czech name yet)

vědecký název scientific name	navržený český název suggested Czech name	anglický název English name	poznámka k tvorbě českého názvu note on the creation of the Czech name
<i>Moschus anhuiensis</i>	kabar anhujský	Anhui musk deer	podle rozšíření; analogický názvu vědeckému a anglickému
<i>Moschus cupreus</i>	kabar měděný	Kashmir musk deer	podle typického zbarvení; analogický vědeckému názvu
<i>Moschus leucogaster</i>	kabar bělobřichý	Himalayan musk deer	podle typického zbarvení; analogický vědeckému názvu
<i>Moschiola kathygre</i>	kančil žlutopruhý	yellow-striped chevrotain	nově vymezený druh (GROVES & MEJLAARD 2005); název podle zbarvení, analogický názvu anglickému
<i>Moschiola indica</i>	kančil indický	Indian chevrotain	podle rozšíření (jediný druh žijící v Indii)
<i>Tragulus kanchil</i>	kančil menší	lesser Oriental chevrotain	nově vymezený druh
<i>Tragulus williamsoni</i>	kančil Williamsonův	Williamson's chevrotain	druhový status obnoven (MEJLAARD & GROVES 2004a); název překladem názvu vědeckého
<i>Tragulus nigricans</i>	kančil balabacký	Balabac mouse deer	druhový status obnoven (MEJLAARD & GROVES 2004a); podle rozšíření; analogický názvu anglickému
<i>Tragulus versicolor</i>	kančil stříbrohřbetý	silver-backed chevrotain	druhový status obnoven (MEJLAARD & GROVES 2004a); analogický názvu anglickému

DUARTE & GONZÁLEZ 2010, MATTIOLI 2011, GROVES & GRUBB 2011). Základním cílem tohoto návrhu je snaha o co nejmenší množství změn ve vztahu k oběma předchozím souhrnům českých názvů (ANDĚRA 1999, DOBRORUKA & FEJFAR 1975), jakkoli jsme si vědomi možných alternativ v podobě systému z posledních let (GRUBB 2005, DUARTE & GONZÁLEZ 2010, MATTIOLI 2011, GROVES & GRUBB 2011). Tyto změny by jednak nepřiměřeně přesáhly snahy doladit samotné české názvosloví a je vůbec otázkou, zda vytvářet česká jména pro všechny vymezované poddruhy (např. u kančilů, jelenů či mazamů viz GRUBB 2005). V souvislosti s tím je ve všech případech ponecháno tradiční binomické české názvosloví, jakkoli by z hlediska logiky věci mohlo být účelné v některých případech zavést názvosloví trinomické. V případě potřeby lze uvádět u poddruhů neuvedených v celkovém přehledu označení jako např. “poddruh *Tragulus kanchil anambensis*”.

Nově navržené názvy pro druhy (poddruhy), které je dosud neměly, jsou odvozeny buď od názvu anglického nebo vědeckého (tab. 2). Přednostně jsme volili názvy odrážející výskyt daného druhu (poddruhu) popřípadě jeho morfologickou charakteristiku před názvy odrážející jména osob.

Kompletní přehled všech druhů jelenovitých, kančilovitých a kabarovitých, pro které existují české názvy

čeleď Cervidae Goldfuss, 1820

jelenovití

podčeleď Cervinae Goldfuss, 1820

jeleni

tribus Muntiacini Knottnerus-Meyer, 1907

muntžaci

Elaphodus cephalophus Milne-Edwards, 1872

muntžak chocholatý

Muntiacus atherodes Groves et Grubb, 1982

muntžak žlutý

Muntiacus crinifrons (Sclater, 1885)

muntžak tmavý

Muntiacus feae (Thomas et Doria, 1889)

muntžak hnědý

Muntiacus gongshanensis Ma, 1990

muntžak gongšanský

Muntiacus montanus Robinson et Kloss, 1918

muntžak sumaterský

Muntiacus muntjak (Zimmermann, 1780)

muntžak sundský

Muntiacus puhoatensis Trai, 1997

muntžak puhoatský

Muntiacus putaoensis Amato, Egan et Rabinowitz, 1999

muntžak listový

Muntiacus reevesi (Ogilby, 1839)

muntžak malý

Muntiacus rooseveltorum Osgood, 1932

muntžak Rooseveltových

Muntiacus truongsonensis

muntžak černý

(Giao, Tuoc, Dung, Wikramanayake, Amato, Arctander et Mackinnon, 1997)

Muntiacus vaginalis (Boddaert, 1785)

muntžak červený

M. v. aureus (Hamilton Smith, 1826)

muntžak zlatavý

M. v. malabaricus Lydekker, 1915

muntžak jihoindický

M. v. nigripes Allen, 1930

muntžak hainanský

Muntiacus vuquangensis

muntžak obrovský

(Tuoc, Dung, Dawson, Arctander et Mackinnon, 1994)

tribus Cervini Goldfuss, 1820

vlastní jeleni

Axis axis (Erxleben, 1777)

axis indický

Rucervus duvaucelii (Cuvier, 1823)

barasinga

R. d. duvaucelii (Cuvier, 1823)

barasinga západní

R. d. branderi Pocock, 1943

barasinga jižní

R. d. ranjitsinhi (Groves, 1982)

barasinga východní

Rucervus schomburgki (Blyth, 1863)

jelen Schomburgkův

Hyelaphus calamianensis Heude, 1888

jelínek kalamiánský

Hyelaphus kuhlii (Temminck, 1836)
Hyelaphus porcinus (Müller et Schlegel, 1845)
H. p. annamiticus Heude, 1888
Dama dama (Linnaeus, 1758)
Dama mesopotamica (Brooke, 1875)
Elaphurus davidianus Milne-Edwards, 1866
Panolia eldii (M'Clelland, 1842)
P. e. eldii (M'Clelland, 1842)
P. e. siamensis (Lydekker, 1915)
P. e. thamin (Thomas, 1918)
Rusa alfredi (Sclater, 1870)
Rusa marianna (Desmarest, 1822)
R. m. barandana (Heude, 1888)
R. m. nigella Hollister, 1913
Rusa timorensis (de Blainville, 1822)
Rusa unicolor (Kerr, 1792)
R. u. equina (Cuvier, 1823)
Cervus elaphus Linnaeus, 1758
C. e. barbarus Bennett, 1833
C. e. brauneri Charlemagne, 1920
C. e. corsicanus Erxleben, 1777
C. e. elaphus Linnaeus, 1758
C. e. hippelaphus Erxleben, 1777
C. e. hispanicus Hilzheimer, 1909
C. e. maral Gray, 1850
C. e. pannoniensis Banwell, 1997
/ C. e. montanus Botezat, 1903
C. e. scoticus Lönnberg, 1906
Cervus canadensis Erxleben, 1777
C. c. alashanicus Bobrinskii et Flerov, 1935
C. c. canadensis Erxleben, 1777
C. c. manitobensis Millais, 1915
C. c. merriami Nelson, 1902
C. c. nannodes Merriam, 1905
C. c. nelsoni Bailey, 1935
C. c. sibiricus Severcov, 1873
C. c. songaricus Severcov, 1873
C. c. roosevelti Merriam, 1897
Cervus albirostris Przewalski, 1883
Cervus yarkandensis Blanford, 1892
C. y. bactrianus Lydekker, 1900
C. y. yarkandensis Blanford, 1892
Cervus wallichii (Cuvier, 1823)
C. w. hanglu Wagner, 1844
C. w. macneilli Lydekker, 1909
C. w. wallichii (Cuvier, 1823)
Cervus xanthopygus Milne-Edwards, 1867
Cervus nippon Temminck, 1838
C. n. aplodontus (Heude, 1884)
C. n. grassianus (Heude, 1884)
C. n. hortulorum Swinhoe, 1864

jelínek baveánský
jelínek vepří
jelínek indočínský
daněk mezipopký
daněk mezopotámský
jelen milu
jelen lyrorohý
jelen manipurský
jelen indočínský
jelen barmský
sambar skvrnitý
sambar luzonský
sambar mindorský
sambar mindanajský
sambar ostrovní
sambar indický
sambar indočínský
jelen evropský
jelen berberský
jelen krymský
jelen korsický
jelen skandinávský
jelen západní
jelen iberský
jelen kavkazský

jelen karpatský
jelen skotský
wapiti
wapiti alašanský
wapiti východoamerický
wapiti manitobský
wapiti arizonský
wapiti zakrslý
wapiti Nelsonův
wapiti sibiřský
wapiti ťaňanský
wapiti západoamerický
jelen bělohuby
jelen středoasijský
jelen bucharský
jelen tarimský
jelen šu
jelen kašmírský
jelen sečuánský
jelen tibetský
jelen mandžuský
sika
sika honšuský
sika šanský
sika Dybovského

C. n. keramae (Kuroda, 1924)
C. n. kapschi Swinhoe, 1873
C. n. mandarinus Milne-Edwards, 1871
C. n. mantchuricus Swinhoe, 1864
C. n. mageshimae Kuroda et Okada, 1950
C. n. nippon Temminck, 1838
C. n. pseudaxis Gervais, 1841
C. n. pulchellus Imaizumi, 1970
C. n. soloensis (Heude, 1888)
C. n. sichuanicus Guo, Cheng et Wang, 1978
C. n. taiouanus Blyth, 1860
C. n. yakushimae Kuroda et Okada, 1950
C. n. yesoensis (Heude, 1884)

podčeleď Capreolinae Brookes, 1828

tribus Alceini Brookes, 1828

Alces alces (Linnaeus, 1758)
Alces americanus (Clinton, 1822)
A. a. americanus (Clinton, 1822)
A. a. andersoni Peterson, 1950
A. a. buturlini Chernyavsky et Zhelesnov, 1982
A. a. cameloides (Milne-Edwards, 1867)
A. a. gigas Miller, 1899
A. a. pfizenmayeri Zukowsky, 1910
A. a. shirasi Nelson, 1914

tribus Capreolini Brookes, 1828

Hydropotes inermis Swinhoe, 1870
H. i. argyropus Heude, 1884
H. i. inermis Swinhoe, 1870
Capreolus pygargus (Pallas, 1771)
C. p. bedfordi Thomas, 1908
C. p. manschuricus (Noack, 1889)
C. p. ochraceus Barclay, 1935
C. p. pygargus (Pallas, 1771)
C. p. tianschanicus Satunin, 1906
Capreolus capreolus (Linnaeus, 1758)
C. c. armenius Blackler, 1916
C. c. canus Miller, 1910
C. c. capreolus (Linnaeus, 1758)
C. c. caucasicus Dinnik, 1910
C. c. italicus Festa, 1925

tribus Rangiferini Brookes, 1828

Rangifer tarandus (Linnaeus, 1758)
R. t. angustirostris Flerov, 1932
R. t. arcticus (Richardson, 1829)
R. t. caribou (Gmelin, 1788)
R. t. dawsoni Thompson-Seton, 1900
R. t. eogroenlandicus Degerbøl, 1957
R. t. fennicus Lönnberg, 1909
R. t. granti Allen, 1902

sika keramský
 sika jihočínský
 sika severočínský
 sika mandžuský
 sika magešimský
 sika kjušuský
 sika vietnamský
 sika cušimský
 sika filipínský
 sika sečuánský
 sika tchajwanský
 sika jakušimský
 sika hokkaidský

jelenci
 losi

los evropský
 los americký
 los východoamerický
 los yukonský
 los kamčatský
 los mandžuský
 los aljašský
 los sibiřský
 los yellowstonský

srnci

srnčík
 srnčík korejský
 srnčík čínský
 srnec sibiřský
 srnec čínský
 srnec mandžuský
 srnec korejský
 srnec ruský
 srnec ťanšanský
 srnec obecný
 srnec maloasijský
 srnec španělský
 srnec evropský
 srnec kavkazský
 srnec italský

sobi

sob
 sob barguzinský
 sob arktický
 sob karibu
 sob Dawsonův
 sob východogrónský
 sob karelský
 sob Grantův

R. t. groenlandicus (Borowski, 1780)
R. t. pearsoni Lydekker, 1903
R. t. pearyi Allen, 1902
R. t. phylarchus Hollister, 1912
R. t. platyrhynchus (Vrolik, 1829)
R. t. sibiricus (Murray, 1866)
R. t. tarandus (Linnaeus, 1758)
R. t. sylvestris (Richardson, 1829)
R. t. terraenovae Bangs, 1896
R. t. valentinae Flerov, 1933

tribus Odocoileini Pocock, 1923

Odocoileus virginianus (Zimmermann, 1780)
O. v. cariacou (Boddaert, 1784)
O. v. clavium Barbour et Allen, 1922
O. v. curassavicus (Hummelinck, 1940)
O. v. goudotii (Gay et Gervais, 1846)
O. v. gymnotis (Wiegmann, 1833)
O. v. leucurus (Douglas, 1829)
O. v. margaritae Osgood, 1910
O. v. mexicanus (Gmelin, 1788)
O. v. peruvianus (Gray, 1874)
O. v. toltecus (Saussure, 1860)
O. v. virginianus (Zimmermann, 1780)
O. v. yucatanensis (Hays, 1872)
Odocoileus hemionus (Rafinesque, 1817)
O. h. californicus (Caton, 1876)
O. h. columbianus (Richardson, 1829)
O. h. hemionus (Rafinesque, 1817)
O. h. sitkensis Merriam, 1898
Ozotoceros bezoarticus (Linnaeus, 1758)
Blastocerus dichotomus (Illiger, 1815)
Hippocamelus antisensis (d'Orbigny, 1834)
Hippocamelus bisulcus (Molina, 1782)
Pudu mephistophiles (de Winton, 1896)
Pudu puda (Molina, 1782)
Mazama americana (Erxleben, 1777)
M. a. jucunda Thomas, 1913
M. a. trinitatis Allen, 1915
M. a. whitelyi (Gray, 1873)
M. a. zamora Allen, 1915
M. a. zetta Thomas, 1913
Mazama bororo Duarte, 1996
Mazama bricenii Thomas, 1908
Mazama chunyi Hershkovitz, 1959
Mazama gouazoubira (Fischer, 1814)
M. g. superciliaris (Gray, 1852)
Mazama nana (Hensel, 1872)
Mazama nemorivaga (Cuvier, 1817)
M. n. cita Osgood, 1912
M. n. murelia Allen, 1915

sob západogrónský
sob novozemský
sob Pearyův
sob kamčatský
sob špicberský
sob sibiřský
sob evropský
sob ontarijský
sob newfoundlandský
sob lesní

novosvětští jelenci
jelenec běloocasý
jelenec východní
jelenec mangrovový
jelenec curasavský
jelenec méridský
jelenec venezuelský
jelenec oregonský
jelenec margaritský
jelenec mexický
jelenec andský
jelenec toltécký
jelenec virginský
jelenec jukatánský
jelenec ušatý
jelenec kalifornský
jelenec černoocasý
jelenec horský
jelenec pobřežní
jelenec pampový
jelenec bahenní
huemul severní
huemul jižní
pudu severní
pudu jižní
mazama červený
mazama paranský
mazama trinidadský
mazama Whitelyův
mazama maraňonský
mazama kolumbijský
mazama bororo
mazama venezuelský
mazama zakrslý
mazama šedohnědý
mazama běloskvrnný
mazama malý
mazama amazonský
mazama Osgoodův
mazama brýlový

M. n. permira Kellogg, 1946
M. n. rondoni Miranda-Ribeiro, 1914
M. n. sanctaemartae Allen, 1915
M. n. tschudii (Wagner, 1855)
Mazama pandora Merriam, 1901
Mazama rufina (Pucheran, 1851)
Mazama temama (Kerr, 1792)
M. t. gualea Allen, 1915

mazama panamský
mazama Rondonův
mazama santamartský
mazama peruánský
mazama jukatánský
mazama horský
mazama středoamerický
mazama ekvádorský

čeleď Moschidae Gray, 1821

Moschus anhuiensis Wang, Hu et Yan, 1982
Moschus berezovskii Flerov, 1929
Moschus chrysogaster Hodgson, 1839
Moschus cupreus Grubb, 1982
Moschus fuscus Li, 1981
Moschus leucogaster Hodgson, 1839
Moschus moschiferus Linnaeus, 1758

kabarovití
kabar anhujský
kabar Berezovského
kabar zlatobřichý
kabar měděný
kabar černý
kabar bělobřichý
kabar pižmový

čeleď Tragulidae Milne-Edwards, 1864

Hyemoschus aquaticus (Ogilby, 1841)
Moschiola meminna (Erxleben, 1777)
Moschiola kathygre Groves et Meijaard, 2005
Moschiola indica (Gray, 1852)
Tragulus javanicus (Osbeck, 1765)
Tragulus kanchil (Raffles, 1821)
Tragulus napu (Cuvier, 1822)
Tragulus nigricans Thomas, 1892
Tragulus versicolor Thomas, 1910
Tragulus williamsoni Kloss, 1916

kančilovití
kančil vodní
kančil bělopruhý
kančil žlutopruhý
kančil indický
kančil jávský
kančil menší
kančil větší
kančil balabacký
kančil stříbrohřbetý
kančil Williamsonův

PODĚKOVÁNÍ

Za cenné rady a komentáře bychom rádi poděkovali Lud'ku BARTOŠOVI, Jitce BARTOŠOVÉ a Radimu KOTRBOVI z Výzkumného ústavu živočišné výroby v Praze-Uhřetěvsi, Radku HLÁVKOVI a Lud'ku ČULÍKOVI (zoo Dvůr Králové), Janě PLUHÁČKOVÉ, Yvetě SVOBODOVÉ, Jiřímu NOVÁKOVI (zoo Ostrava), Lubomíru GALOVI (zoo Brno), Jitce VOKURKOVÉ, Michalovi TRIZMOVI (zoo Olomouc), Jaroslavu ŠIMKOVI, Janu MARKOVI, Jiřímu VOLFOVI (zoo Praha), Pavlovi KRÁLOVI (zoo Ústí nad Labem), Peteru LUPTÁKOVI (zoo Bojnice), Martinu KRUGOVI (zoo Bratislava), Miroslavu BRTNICKÉMU (zoo Chomutov), Lubomíru MELICHAROVI (zoo Liberec), Václavovi PAŘÍZKOVI (Asociace farmových chovů jelenovitých ČR), Emilu TKADLECOVI (Univerzita Palackého, Olomouc), Janu ZRZAVÉMU, Františkovi SEDLÁČKOVI (Jihočeská univerzita, České Budějovice), Vladimíru HANÁKOVI, Vladimíru VOHRALÍKOVI, Petrovi ŠÍPKOVI, Stanislavu KOMÁRKOVI (Karlova univerzita, Praha), Jiřímu GAISLEROVI (Masarykova univerzita, Brno), Miloslavu HOMOLKOVI, Janu ZIMOVI (Ústav biologie obratlovců AV ČR, Brno), Petru BENDOVI, Miloši ANDĚROVI (Národní muzeum, Praha), Martinu GAJDOŠIKOVI (Slezské zemské muzeum, Opava), Patricii BLACK-DĚCIMOVÉ (Universidad Nacional de Tucumán, Argentina), Javierovi BARRIOVI (Centro de Ornitología y Biodiversidad, Peru) a RogérioVI VIEIRA ROSSIMU (Universidade Federal de Mato Grosso, Brazílie). Za odbornou jazykovou kontrolu děkujeme Heleně KARLÍKOVÉ z Ústavu pro jazyk český AV ČR. Za podnětnou diskusi, která nás vedla k tvorbě celého návrhu, vděčíme Igorovi ŠVIHÁLKOVI a Šarce KALOUSKOVÉ ze zoo Ostrava. Za finanční podporu při tvorbě tohoto názvosloví děkujeme grantu MZe 0002701404. Jan ROBOVSKÝ byl podpořen záměrovým grantem MŠMT 6007665801.

LITERATURA

- AMATO G., EGAN M. G. & RABINOWITZ A., 1999a: A new species of muntjac, *Muntiacus putaoensis* (Artiodactyla: Cervidae) from northern Myanmar. *Animal Conservation*, **2**: 1–7.
- AMATO G., EGAN M. G., SCHALLER G. B., BAKER R. H., ROSENBAUM H. C., ROBICHAUD W. G. & DESALLE R., 1999b: Rediscovery of Roosevelt's barking deer (*Muntiacus rooseveltorum*). *Journal of Mammalogy*, **80**: 639–643.
- AMATO G., EGAN M. G. & SCHALLER G. B., 2000: Mitochondrial DNA variation in muntjac: evidence for discovery, rediscovery, and phylogenetic relationships. Pp.: 285–295. In: VRBA, E. S. & SCHALLER, G. B. (eds.): *Antelopes, Deer, and Relatives*. Yale University Press, New Haven, 356 pp.
- ANDĚRA M., 1999: *České názvy živočichů II. Savci (Mammalia)*. Národní muzeum, Praha, 147 pp.
- BIHN CHAU, 1997: Another new discovery in Vietnam. *Vietnam Economic News*, **47**: 46–47.
- CRONIN M. A., 1992: Intraspecific variation in mitochondrial DNA of North American Cervids. *Journal of Mammalogy*, **73**: 70–82.
- DOBROURUKA L. J. & FEJFAR O., 1975: Artiodactyla – sudokopytníci. Pp.: 82–99. In: HANÁK, V. & HERÁŇ I. (eds.): *Přehled soustavy a české názvy savců. Lynx, n. s.*, Suppl. **4**: 1–144.
- DUARTE J. M. B. & GONZÁLEZ S. (eds.) 2010: *Neotropical Cervidology. Biology and Medicine of Latin American Deer*. FUNEP/IUCN, Jaboticabal, Brazil, 393 pp.
- ELLSWORTH D. L., HONEYCUTT R. L., SILVY N. J., BICKHAM J. W. & KLIMSTRA W. D., 1994. Historical biogeography and contemporary patterns of mitochondrial DNA variation in white-tailed deer from the southeastern United States. *Evolution*, **48**: 122–136.
- GILBERT C., ROPIQUET A. & HASSANIN A., 2006: Mitochondrial and nuclear phylogenies of Cervidae (Mammalia, Ruminantia): Systematics, morphology and biogeography. *Molecular Phylogenetics and Evolution*, **40**: 101–117.
- GROVES C. P., 1982: Geographic variation in the barasingha or swamp deer (*Cervus duvauceli*). *Journal of Bombay Natural History Society*, **79**: 620–630.
- GROVES C. P., 2003: Taxonomy of ungulates of the Indian subcontinent. *Journal of Bombay Natural History Society*, **100**: 341–362.
- GROVES C. P., 2006: The genus *Cervus* in eastern Eurasia. *European Journal of Wildlife Research*, **52**: 14–22.
- GROVES C. P. & GRUBB P., 2011: *Ungulate Taxonomy*. The John Hopkins University Press, Baltimore, ix+336 pp.
- GROVES C. P. & MEIJAARD E., 2005: Interspecific variation in *Moschiola*, the Indian chevrotain. *Raffles Bulletin of Zoology*, **12**: 413–421.
- GRUBB P., 2000: Valid or invalid nomenclature of living and fossil deer, Cervidae. *Acta Theriologica*, **45**: 289–307.
- GRUBB P., 2005: Order Artiodactyla. Pp.: 637–722. In: WILSON D. E. & REEDER D. M. (eds.): *Mammal Species of the World. A Taxonomic and Geographic Reference*. The John Hopkins University Press, Baltimore, 2142 pp.
- HALLS L. K., (ed.) 1984: *White-tailed Deer: Ecology and Management*. Stackpole Books, Harrisburg, Pennsylvania, 871 pp.
- KUWAYAMA R. & OZAWA T., 2000: Phylogenetic relationships among European red deer, wapiti, and sika deer inferred from mitochondrial DNA sequences. *Molecular Phylogenetics and Evolution*, **15**: 115–123.
- LATCH E. K., HEFFELFINGER J. R., FIKE J. A. & RHODES O. E., 2009: Species-wide phylogeography of North American mule deer (*Odocoileus hemionus*): cryptic glacial refugia and postglacial recolonization. *Molecular Ecology*, **18**: 1730–1745.
- LUDT C. J., SCHROEDER W., ROTTMANN O. & KUEHN R., 2004: Mitochondrial DNA phylogeography of red deer (*Cervus elaphus*). *Molecular Phylogenetics and Evolution*, **31**: 1064–1083.
- MATTIOLI S., 2011: Family Cervidae (Deer). Pp.: 350–443 In: WILSON D. E. & MITTERMEIER R. A. (eds.): *Handbook of the Mammals of the World. Volume 2. Hoofed Mammals*. Lynx Edicions, Barcelona, 885 pp.

- MEIJAARD E. & GROVES C. P., 2004a: A taxonomic revision of the *Tragulus* mouse-deer (Artiodactyla). *Zoological Journal of the Linnean Society*, **140**: 63–102.
- MEIJAARD E. & GROVES C. P., 2004b: Morphometrical relationships between south-east Asian deer (Cervidae, tribe Cervini): evolutionary and biogeographic implications. *Journal of Zoology, London*, **263**: 179–196.
- MILLER G. S., 1942: Zoological results of the George Vanderbilt Sumatran Expedition, 1936–1939: Part V. – Mammals collected by F. A. Ulmer, Jr. on Sumatra and Nias. *Proceedings of the Academy of Natural Sciences of Philadelphia*, **94**: 107–165.
- MOSCARELLA R. A., AGUILERA M., & ESCALANTE A. A., 2003: Phylogeography, population structure, and implications for conservation of white-tailed deer (*Odocoileus virginianus*) in Venezuela. *Journal of Mammalogy*, **84**: 1300–1315.
- PITRA C., FICKEL J., MEIJAARD E. & GROVES P. C., 2004: Evolution and phylogeny of old world deer. *Molecular Phylogenetics and Evolution*, **33**: 880–895.
- TIMMINS R. J., DUCKWORTH J. W. & GROVES C. P. 2008: *Muntiacus montanus*. In: IUCN 2011. *IUCN Red List of Threatened Species. Version 2011.1*. URL: <http://www.iucnredlist.org/apps/redlist/details/136831/0>
- TIMMINS, R. J. & DUCKWORTH, J. W. 2008: *Muntiacus puhoatensis*. In: IUCN 2011. *IUCN Red List of Threatened Species. Version 2011.1*. URL: <http://www.iucnredlist.org/apps/redlist/details/136293/0>